

---

## ADR 2011-2013 - OMÓWIENIE NAJWAŻNIEJSZYCH ZMIAN

*Uwaga: niniejsze opracowanie ma wyłącznie charakter informacyjny*

W dniu 1 stycznia 2011 roku wchodzi w życie kolejna nowelizacja przepisów Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (Umowy ADR). Podobnie jak przy poprzednich zmianach, wprowadzono sześciomiesięczny okres przejściowy. Oznacza to, że do 30 czerwca 2011 r. można będzie stosować przepisy ADR w wersji z 2009 roku albo przepisy ADR w wersji z 2011 (ADR 2011), a od 1 lipca – wyłącznie ADR 2011-2013.

Celem opracowania jest przedstawienie wybranych zmian do Umowy ADR, które dotyczą największej liczby adresatów, tj. nadawców, przewoźników, odbiorców. Z tego powodu nie będą przedstawione zmiany w wąskich specjalistycznych dziedzinach.

### **1. Definicje, nowy uczestnik przewozu, dodatkowe wymagania dla przewoźnika.**

Najistotniejsze zmiany wprowadzone do tej części dotyczą wprowadzenia definicji i obowiązków nowego uczestnika przewozu – rozładowcy dział 1.4.

#### **1.1. Definicje (wybrane):**

„*Jednostka transportowa cargo*” - oznacza pojazd, kontener, kontener-cysternę, cysternę przenośną lub MEGC;

„*Srodek transportu*” oznacza, w przypadku przewozu drogowego lub kolejowego, pojazd lub wagon.

#### **1.2. Rozładowca - nowy uczestnik przewozu**

oznacza przedsiębiorstwo (podmiot), które:

- dokonuje rozładunku z pojazdu, z kontenera, kontenera do przewozu luzem, MEGC, kontenera-cysterny lub cysterny przenośnej;

- dokonuje rozładunku towarów niebezpiecznych w sztukach przesyłki, w małych kontenerach lub w cysternach przenośnych, z pojazdu lub z kontenera; lub

- dokonuje rozładunku towarów niebezpiecznych z cysterny (pojazdu-cysterny, cysterny odejmowalnej, cysterny przenośnej lub kontenera-cysterny), z pojazdu-baterii, z MEMU, z MEGC, z pojazdu, z dużego kontenera do przewozu luzem lub z małego kontenera do przewozu luzem.

Wymienione wyżej czynności składają się na określenie „rozładunek”.

#### **1.3. Przewoźnik.**

Przewoźnik powinien oprócz upewnienia się, czy w jednostce transportowej znajduje się wymagana dokumentacja powinien również sprawdzić, czy jest ona prawidłowa i kompletna pod kontem przepisów Umowy ADR.

## **2. Klasyfikacja**

Najważniejsze zmiany dotyczą klasyfikacji materiałów zagrażających środowisku.

Wśród zmian do przepisów 2.2.9.1.10, na podkreślenie zasługuje wprowadzenie możliwości alternatywnej (wobec wymagań pod 2.2.9.1.10) klasyfikacji materiałów zagrażających środowisku wodnemu na podstawie innych dyrektyw i rozporządzeń. Obecne przepisy dotyczące klasyfikacji substancji zagrażających środowisku mogą być stosowane do 31.12.2012 r.

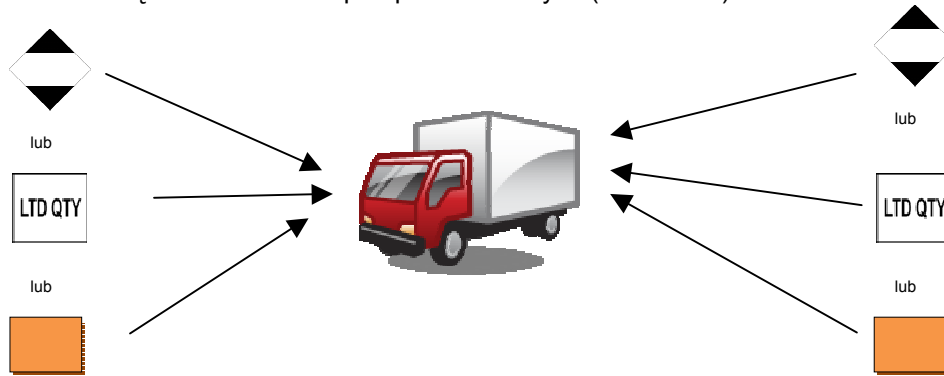
## **3. Towary pakowane w ilościach ograniczonych (LQ – Limited Quantities)**

Dział 3.4 ADR został całkowicie zmieniony.

Zmiana ta wynika z próby zharmonizowania wymagań przewozowych we wszystkich rodzajach transportu: lądowego (ADR), kolejowego (RID), śródlądowego (ADN), morskiego (IMDG) i lotniczym (IATA DGR).

W praktyce, zmiana oznacza likwidację dotychczasowego systemu zwolnień opartego na kodach „LQ”, przy zachowaniu czteroletniego okresu przejściowego - do dnia 30 czerwca 2015 r., w którym

dozwolone będzie stosowanie przepisów obecnych (ADR 2009).



**3.1.** Limity towarów niebezpiecznych znajdujących się w opakowaniach wewnętrznych będą inne niż określone obecnie za pomocą kodów i podane bezpośrednio w wykazie towarów w miejsce dotychczasowych kodów „LQ”.

**3.2.** Przed rozpoczęciem przewozu, nadawcy towarów niebezpiecznych pakowanych w ilościach ograniczonych powinni poinformować przewoźnika o całkowitej masie brutto nadawanych towarów.

**3.3.** Osoby biorące udział w przewozie towarów pakowanych w ilościach ograniczonych mają obowiązek uczestniczyć w cyklicznych szkoleniach.

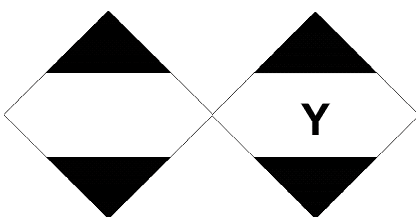
**3.4.** Zaostrzone zostają wymagania wobec opakowań.

**3.5.** Sztuki przesyłki zawierające towary niebezpieczne pakowane w ilościach ograniczonych powinny być zaopatrzone w znak pokazany poniżej. Znak ten powinien być dobrze widoczny, trwały i odporny na działanie czynników atmosferycznych. Jego minimalne wymiary wynoszą 100 mm x 100 mm, a grubość linii obrzeża 2 mm. Jeżeli jest to uzasadnione wielkością sztuki przesyłki, to podane wymiary mogą być zmniejszone, pod warunkiem, że znak nie będzie mniejszy niż 50 mm x 50 mm i pozostanie dobrze widoczny.

**3.6.** Jednostki transportowe (pojazdy samochodowe z przyczepą lub bez) przewożące powyżej 8 ton brutto towarów niebezpiecznych pakowanych w ilościach ograniczonych, powinny być oznakowane z przodu i z tyłu takim samym znakiem, przy czym jego minimalne wymiary wynoszą wówczas 250 mm x 250 mm. W przypadku kontenerów powiększone znaki umieszcza się na czterech ścianach bocznych. Jeżeli oznakowanie kontenerów jest widoczne z zewnątrz jednostki transportowej, to jej oznakowanie nie jest wymagane.

Wymiennie można zastosować oznakowanie gładkimi tablicami barwy pomarańczowej lub tablicą z napisem „Ltd Qty”.

**3.7.** Nowy znak dla towarów pakowanych w ilościach ograniczonych dotyczy sztuk przesyłki (opakowań z zawartością w postaci mniejszych opakowań wewnętrznych lub przedmiotów niewymagających opakowania, np. aerozoli), kontenerów i pojazdów. Sztuki przesyłki nadawane do przewozu lotniczego powinny być zaopatrzone w znak z literą „Y”.



#### 4. Procedury nadawcze

##### 4.1. Instrukcje pisemne dla załogi pojazdu

Wprowadzono korektę do tekstu instrukcji oraz dodano na czwartej stronie tabelę zawierającą znaki dla materiałów zagrażających środowisku oraz materiałów przewożonych w podwyższonej temperaturze.

##### 4.2. Dokument przewozowy

**4.2.1.** Jeżeli przewożone są odpady zawierające towary niebezpieczne to prawidłowa nazwa przewozowa powinna być poprzedzona wyrazem „ODPAD” (dotychczas wyraz ten był umieszczany przed literami „UN”), o ile wyraz ten nie jest częścią prawidłowej nazwy przewozowej, np.:

UN 1230 ODPAD METANOL, 3 (6.1), II, (D/E),

UN 1993 ODPAD MATERIAŁ ZAPALNY CIEKŁY, I.N.O. (toluen i alkohol etylowy), 3, II, (D/E)

**4.2.2.** Jeżeli materiał należący do klasy od 1 do 9 (inny niż UN 3077 i UN 3082) spełnia kryteria klasyfikacyjne podane pod 2.2.9.1.10, to dokument przewozowy powinien zawierać dodatkowy zapis „ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU”. Niniejsze wymaganie nie ma zastosowania do małych opakowań (zwolnienie pod 5.2.1.8.1). W przypadku przewozu w łańcuchu transportowym zawierającym przewóz morski, zapis „ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU” może być zastąpiony zapisem „MARINE POLLUTANT”.

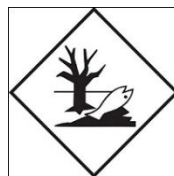
Informacja ta jest niezbędna dla uczestników przewozu zajmujących się np. oznakowaniem pojazdu/kontenera/cysterny ponieważ dotychczas zapis w dokumencie przewozowym zawierał tylko informacje dotyczące stosowania nalepek ostrzegawczych (po prawidłowej nazwie przewozowej) natomiast nie była tam umieszczana informacja o dodatkowym oznakowaniu jakim jest np. znak „materiał zagrażający środowisku”.

#### 5. Znak dla materiałów zagrażających środowisku

Zmieniono wzór znaku dla materiałów zagrażających środowisku (rybka jest bez łezki, drzewo jest trochę grubsze, linia horyzontu trochę wyżej).



stary znak



nowy znak

#### 6. Przepisy dotyczące warunków przewozu, załadunku, rozładunku oraz manipulowania ładunkiem

**6.1.** Warunki przewozu DPPL. Dodano wykaz kodów DPPL, które powinny być przewożone wyłącznie w pojeździe zamkniętym lub w kontenerze zamkniętym. Wykaz zawiera następujące kody: 31HA2, 31HB2, 31HN2, 31HD2 i 31HH2.

##### 6.2. Zakazy ładowania razem

W przypisie „d” do tabeli 7.5.2.1, dodano wykaz azotanów metali i azotanów metali ziem alkalicznych

#### 7. Wymagania dotyczące załogi pojazdu, wyposażenia, postępowania i dokumentacji

##### 7.1. Szkolenie kierowców przewożących towary niebezpieczne

**7.1.1.** Kursy doszkalcące dla kierowców pojazdów przewożących towary niebezpieczne mogą być prowadzone w zakresie ograniczonym do kilku klas towarów, jednej wybranej klasy lub nawet do pojedynczych towarów wymienionych za pomocą numerów rozpoznawczych UN. Ograniczenie zakresu przedmiotowego kursu nie dotyczy szkoleń specjalistycznych dla klasy 1 i 7.

**7.1.2.** Zmieniony został wzór zaświadczenia o przeszkoleniu kierowcy, zwanego w polskich przepisach „zaświadczeniem ADR”.

Zapewniony został dwuletni okres przejściowy, co oznacza, że do dnia 31 grudnia 2012 r. będzie można nadal wydawać zaświadczenia zgodne ze wzorem dotychczasowym i okresem ważności wynoszącym 5 lat. Tak więc, kierowcy posługujący się „starymi” zaświadczeniami nie będą musieli ich wymieniać aż do roku 2017.

Nowe zaświadczenie o przeszkoleniu kierowcy (zaświadczenie ADR) ma wymiary karty płatniczej, zawiera zdjęcie posiadacza i wykonane będzie z tworzywa sztucznego oraz odpowiednio zabezpieczone przed sfałszowaniem.

Jeżeli w okresie 5 lat ważności zaświadczenia kierowca rozszerzy swoje uprawnienia, np. poprzez ukończenie kursu specjalistycznego dla klasy 1, 7 lub w zakresie przewozu w cysternach (w wymiarze pełnym lub ograniczonym), to wydaje się mu odpowiednio nowe zaświadczenie, ale z tą samą datą ważności, tj. datą ważności szkolenia podstawowego

## **7.2. Wyposażenie.**

W wykazie wyposażenia w tekście dotyczącym pojemnika do zbierania pozostałości (ostatnia pozycja wykazu), skreśla się wyrazy „z tworzywa sztucznego”, co oznacza, że pojemnik może być wykonany z innego materiału, np. z metalu.

Przypis 4 do wykazu wyposażenia, dotyczący łopaty, pokrywy studzienek i pojemnika do zbierania pozostałości, otrzymuje brzmienie:

„4 Wymagane jest tylko w przypadku materiałów stałych i materiałów ciekłych, oznakowanych nalepkami ostrzegawczymi o numerach 3, 4.1, 4.3, 8 lub 9.”.

Zmiana ta powoduje wyłączenie obowiązku posiadania wymienionego wyposażenia w przypadku przewozu gazów.